

## I. Ogólne warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych Biura Podróży MISJA TRAVEL sp. z o.o.

W trosce o dobro oraz udany wypoczynek naszych Klientów, jak również zgodnie z ustawą z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi oraz z art. 384 § 1 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.), prosimy o zapoznanie się z niniejszymi Warunkami Uczestnictwa. Zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej organizowanej przez Misja Travel sp. z o.o. oznacza jednocześnie, iż wyrażają Państwo zgodę, aby niniejsze Warunki Uczestnictwa stały się częścią umowy o świadczenie usług turystycznych, zawartej z Misja Travel sp. z o.o.

## II. Postanowienia Ogólne.

1. Misja Travel jest nazwą handlową przedsiębiorstwa MISJA TRAVEL sp. z o.o. z siedzibą pod adresem: ul. Śląska 10 60-614 Poznań, wpisanego do rejestru organizatorów turystyki prowadzonego przez Marszałka Województwa Wielkopolskiego pod numerem 810, posiadającego NIP 7831764689 oraz REGON 368252469 KRS 0000701301 – zwanego w dalszej części Biurem lub Organizatorem. Wyżej wymienione przedsiębiorstwo jest organizatorem turystyki w rozumieniu art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019 z późn. zm.)
2. Niniejsze Ogólne Warunki Uczestnictwa Misja Travel sp. z o.o. zwane dalej Warunkami Uczestnictwa, stanowią integralną część umowy o udział w imprezie turystycznej, zawieranej z Biurem. Warunki Uczestnictwa określają zasady uczestnictwa Podróżnych w imprezach organizowanych i sprzedawanych pod szyldem Misja Travel sp. z o.o.

## III. Definicje.

### 1. Określenia użyte w niniejszych Warunkach Uczestnictwa należy rozumieć następująco:

- a) Organizator/Biuro – MISJA TRAVEL sp. z o.o. z siedzibą pod adresem: ul. Śląska 10, 60-614 Poznań, używający nazwy handlowej Misja Travel sp. z o.o.
- b) Impreza - impreza turystyczna organizowana przez Misja Travel sp. z o.o. , sprzedawana poprzez dowolny kanał sprzedaży (osobisty, telefoniczny, internetowy),
- c) Warunki Uczestnictwa – Ogólne Warunki Uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Misja Travel sp. z o.o. w brzmieniu aktualnie obowiązującym,
- d) Podróżny- należy przez to rozumieć każdego, kto chce zawrzeć umowę lub jest uprawniony do podróżowania na podstawie umowy zawartej w zakresie stosowania ustawy,
- e) Umowa – umowa o świadczenie usług turystycznych, zawierana pomiędzy Podróżnym a Organizatorem, której integralną częścią są każdorazowo postanowienia formularza zgłoszeniowego, potwierdzenia rezerwacji oraz Ogólne Warunki Uczestnictwa,
- f) Nieuniknionych i nadzwyczajnych okolicznościach - należy przez to rozumieć sytuację pozostającą poza kontrolą strony powołującej się na taką sytuację, której skutków nie można było uniknąć, nawet gdyby podjęto wszelkie rozsądne działania- zdarzenie zewnętrzne, niemożliwe do przewidzenia i do zapobieżenia np. wojna, rebelia, rewolucja, powstanie, wojskowy lub niezgodny z prawem zamach stanu, akty terrorystyczne, sankcje rządowe, blokada, embargo, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, sztorm, huragan lub inne katastrofy naturalne,
- g) Wycieczki Fakultatywne – wycieczki wykupywane dodatkowo, niezależnie od wykonywanej umowy w docelowym kraju pobytu,
- h) Transport - przewóz uczestników imprezy turystycznej dowolnym środkiem transportu z miejsca rozpoczęcia imprezy turystycznej do miejscowości docelowej pobytu oraz z miejscowości pobytu do miejsca zakończenia imprezy turystycznej oraz przewozy służące realizacji programu w kraju docelowym,
- i) Potwierdzenie Rezerwacji – dokument potwierdzający fakt zawarcia Umowy bezpośrednio pomiędzy Podróżnym a Organizatorem lub za pośrednictwem Agenta oraz jej istotne postanowienia w tym: miejsce pobytu, trasę i czas trwania imprezy, w tym co najmniej przybliżoną

datę początkową i końcową oraz liczbę noclegów zapewnianych w trakcie imprezy turystycznej, rodzaj, klasę, kategorię lub charakter środka transportu, a także informacje dotyczące przejazdów, w szczególności czas i miejsce wyjazdów oraz postojów, a jeżeli dokładny czas nie został jeszcze określony - o przybliżonym czasie wyjazdu i powrotu, położenie, rodzaj i kategorię obiektu zakwaterowania, według przepisów kraju pobytu, liczbę i rodzaj posiłków, szczegółowy program zwiedzania, wycieczki lub inne usługi uwzględnione w cenie imprezy turystycznej, czy jakiegokolwiek usługi turystyczne będą świadczone w grupie, oraz - jeśli to możliwe - o przybliżonej liczebności grupy, informację o wymaganiach językowych, w przypadku gdy skorzystanie przez podróżnego z niektórych usług turystycznych będzie zależało od skutecznej komunikacji ustnej, informację o dostępności usług turystycznych dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej, a także, na wniosek podróżnego, dokładne informacje na temat możliwości ich dostosowania do jego potrzeb; kwotę lub procentowy udział przedpłaty w cenie imprezy turystycznej i termin jej wniesienia oraz termin zapłaty całej ceny, a także sposób dokonania zapłaty oraz wskazanie, jeśli wpłata jest przyjmowana na turystyczny rachunek powierniczy; cenę imprezy turystycznej łącznie z podatkami oraz w razie potrzeby z wszelkimi dodatkowymi opłatami i innymi kosztami lub - jeśli nie można zasadnie oczekiwać, aby koszty te zostały obliczone przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej - informację o rodzaju dodatkowych kosztów, którymi podróżny może zostać obciążony; minimalną liczbę osób wymaganych, aby impreza turystyczna się odbyła; termin powiadomienia podróżnego na piśmie o ewentualnym odwołaniu imprezy turystycznej z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń, jeśli jej realizacja jest uzależniona od liczby zgłoszeń; informację o prawie do rozwiązania przez podróżnego umowy o udział w imprezie turystycznej w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej za stosowną opłatą oraz jej wysokości; ogólne informacje o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych oraz o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w imprezie turystycznej; nazwę handlową i adres organizatora turystyki lub agenta turystycznego, a także ich numery telefonów lub adresy poczty elektronicznej; informację o ubezpieczeniach obowiązkowych lub dobrowolnym ubezpieczeniu na pokrycie kosztów rozwiązania przez podróżnego umowy o udział w imprezie turystycznej lub kosztów świadczenia pomocy, w tym kosztów powrotu do kraju w razie wypadku, choroby lub śmierci.

- j) Trwałym nośniku - należy przez to rozumieć materiał lub narzędzie umożliwiające podróżnemu lub przedsiębiorcy turystycznemu przechowywanie informacji kierowanych osobiście do niego, w sposób umożliwiający dostęp do informacji w przyszłości przez czas odpowiedni do celów, jakim te informacje służą, i które pozwalają na odtworzenie przechowywanych informacji w niezmienionej postaci;
- k) Niezgodności - należy przez to rozumieć niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług turystycznych objętych imprezą turystyczną.

#### IV. Zawarcie umowy między Podróżnym a Biurem.

1. Stronami umowy o udział w imprezie turystycznej, organizowanej przez Misja Travel są: 1) Podróżny oraz 2) MISJA TRAVEL sp. z o.o. , zwany także Biurem lub Organizatorem.
2. Rodzaj i zakres świadczeń prezentowanych w materiałach Biura, w szczególności na stronie internetowej [www.misjatravel.com](http://www.misjatravel.com) stanowi jedynie zaproszenie do zawarcia umowy i same z siebie nie stanowią oferty w rozumieniu prawa cywilnego.
3. Przed zawarciem umowy Biuro zastrzega sobie prawo do zmiany w każdym czasie opisów i danych zawartych na stronie internetowej, w katalogach lub materiałach reklamowych, o każdorazowej zmianie Podróżny zostanie poinformowany przed zawarciem umowy.
4. Podróżny, po zapoznaniu się z materiałami informacyjnymi i reklamowymi Organizatora, dostępnymi w aktualnym katalogu i na stronie [www.misjatravel.com](http://www.misjatravel.com) oraz ewentualną informacją dodatkową, o której mowa w pkt 3 powyżej, z chwilą wypełnienia i podpisania Formularza Zgłoszeniowego składa Organizatorowi ofertę zawarcia umowy o świadczenie usług turystycznych. Umowa zawierana jest za

pośrednictwem strony internetowej: [www.misjatravel.com](http://www.misjatravel.com). Do zawarcia umowy dochodzi w chwili akceptacji oferty przez Organizatora, co zostaje potwierdzone dokumentem potwierdzenie rezerwacji.

W momencie zawarcia umowy z Organizatorem, Podróżny deklaruje jednocześnie, iż stan jego zdrowia umożliwia mu pełną realizację programu Imprezy.

5. W ramach imprez turystycznych organizowanych przez Misja Travel sp. z o.o. istnieje możliwość realizacji wymagań specjalnych Podróżnego, dotyczących na przykład: typu pokoju, piętra pobytu czy widoku na morze lub góry, wyznaczonego miejsca w środku transportu. Świadczenia te mogą być jednak dodatkowo płatne i muszą zostać zaakceptowane przez Biuro w momencie podpisania umowy, ewentualnie po sprawdzeniu dostępności świadczeń dodatkowych mogą one zostać dodane do umowy w formie aneksu. W przypadkach uzasadnionych technicznymi i logistycznymi możliwościami Organizatora, może on odmówić wpisania wymagań specjalnych do umowy lub aneksu.
6. W przypadku zamiaru zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej na rzecz osób/osoby trzeciej, podmiot zawierający takie umowy powinien wskazać dane osób, na rzecz których zamierza zawrzeć umowę (Podróżnych) oraz przedstawić pisemne upoważnienie udzielone przez te osoby do zawarcia umowy z Organizatorem, najpóźniej w momencie zawarcia umowy. Jednocześnie podmiot pośredniczący powinien przekazać osobom trzecim klauzulę informacyjną RODO Organizatora oraz przedłożyć Organizatorowi dowód zapoznania się z klauzulą przez osoby trzecie.
7. Zawarcie umowy na rzecz osoby niepełnoletniej, w przypadku, gdy w imprezie turystycznej nie bierze udziału żaden z przedstawicieli ustawowych takiej osoby, wymaga zgody jej przedstawicieli ustawowych w formie pisemnej z podpisami notarialnie poświadczonymi. Osoby niepełnoletnie chcące podróżować bez opieki, muszą taką zgodę uzyskać od przedstawicieli ustawowych. Dokument ten potwierdza całkowitą odpowiedzialność przedstawicieli ustawowych za osobę niepełnoletnią na imprezie turystycznej Organizatora.
8. Podróżny, który zawarł umowę poza lokalem przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz. U. z 2019 r. poz. 134), otrzymuje kopię lub potwierdzenie zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej w postaci papierowej lub, jeżeli wyrazi na to zgodę, na innym trwałym nośniku.

#### V. Cena imprezy, warunki zapłaty, zmiana ceny, paszport i wizy

1. Wszystkie ceny są cenami umownymi. W ramach uiszczonej ceny Podróżny ma prawo wyłącznie do świadczeń gwarantowanych postanowieniami umowy.
2. Cena imprezy nie obejmuje kosztów uzyskania paszportu, wizy, szczepień ochronnych, dodatkowych ubezpieczeń i innych związanych z przygotowaniem własnym uczestnika do udziału w imprezie, a odpowiedzialność za ich uzyskanie spoczywa na każdym uczestniku imprezy. Każdy z uczestników wyjeżdżających poza terytorium państw Unii Europejskiej i Europejski Obszar Gospodarczy musi posiadać ważny paszport. Przy wyjeździe do krajów Unii Europejskiej wymagany jest dowód osobisty lub paszport. Szczegóły dotyczące wiz oraz terminów ważności dokumentów podawane będą przy poszczególnych imprezach w momencie zawarcia umowy.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do podniesienia ceny imprezy przed datą wyjazdu z tytułu wzrostu: ceny przewozów pasażerskich wynikających ze zmiany kosztów paliwa lub innych źródeł zasilania; wysokości podatków lub opłat od usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, nałożonych przez podmioty, które nie biorą bezpośredniego udziału w realizacji imprezy turystycznej, w tym podatków turystycznych, opłat lotniskowych lub opłaty za wejście na pokład i zejście na ląd w portach oraz na lotniskach; kursów walut mających znaczenie dla danej imprezy turystycznej. W okresie 20 dni przed datą wyjazdu cena ustalona w umowie nie może być podwyższona. Podróżny ma prawo do obniżki ceny odpowiadającej obniżeniu kosztów, o których mowa w niniejszym ustępie, które nastąpiło po zawarciu umowy, a przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.
4. Organizator powiadamia podróżnego na trwałym nośniku, w sposób jasny i zrozumiały, o zmianie ceny oraz uzasadnia podwyżkę i wskazuje sposób jej obliczenia.
5. Wysokość zaliczki określona jest w Umowie o udział w imprezie turystycznej. Jeżeli umowa podpisywana jest w terminie więcej niż 180 dni od rozpoczęcia imprezy turystycznej, kwota zaliczki

wynosi 40% ceny imprezy. Zaliczka winna wpłynąć na wskazany rachunek bankowy w ciągu 24 godzin od momentu zawarcia umowy.

6. Całość opłaty za imprezę turystyczną, z uwzględnieniem wpłaconej wcześniej zaliczki, winna wpłynąć na wskazany rachunek bankowy Organizatora, najpóźniej na 40 dni przed datą wyjazdu. Przy rezerwacji dokonywanej na mniej niż 40 dni przed wyjazdem, pełną kwotę za imprezę turystyczną należy wpłacić w ciągu 24 godzin od momentu dokonania rezerwacji. Jeśli rezerwacja nie jest dokonywana osobiście, osoba która zawarła w imieniu Podróżnego umowę z Organizatorem zobowiązana jest przesłać do Biura bankowy dowód wpłaty/przelewu emailem najpóźniej 24 godziny po dokonaniu rezerwacji.

Jeśli powyższe warunki nie zostaną spełnione, Organizator zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy z winy Podróżnego i anulowania nieopłaconej w pełnym zakresie rezerwacji. Dla swojej skuteczności odstąpienie od umowy przez Organizatora wymaga wyznaczenia Podróżnemu dodatkowego, co najmniej 3 dniowego terminu do dokonania wpłaty lub przekazania dowodu wpłaty, w żadnym jednak razie termin ten nie może upłynąć później niż w dniu rozpoczęcia imprezy. W przypadku odstąpienia od umowy przez Organizatora z winy Podróżnego postanowienia pkt VIII ust 12 stosuje się odpowiednio.

## VI. Zmiany i rezygnacja z imprez przed wyjazdem - z powodu okoliczności nie dotyczących Podróżnego

1. Organizator jest odpowiedzialny za przebieg Imprezy zgodnie z Umową. W przypadku niewykonania usług przewidzianych w Umowie, a stanowiących istotną część programu Imprezy, Organizator jest zobowiązany, bez obciążania Podróżnego dodatkowymi kosztami, wykonać świadczenia zastępcze. Jeżeli jakość świadczenia zastępczego jest niższa od jakości usługi określonej w programie imprezy turystycznej, Podróżny może żądać odpowiedniego obniżenia ceny imprezy.
2. O wszystkich istotnych zmianach warunków umowy z Podróżnym i wynikających z ich wprowadzenia uprawnieniach, Organizator ma obowiązek powiadomić Podróżnego niezwłocznie po otrzymaniu informacji na ten temat. Podróżny powinien niezwłocznie po otrzymaniu od Organizatora informacji w tym zakresie, ale nie później niż w ciągu 3 dni od otrzymania informacji, poinformować Organizatora, czy przyjmuje proponowaną zmianę, czy odstępuje od umowy.
3. Jeżeli zmiana programu lub zakresu świadczeń, o której mowa w pkt. 2, dotyczy usług stanowiących istotną część umowy lub Organizator nie może spełnić specjalnych wymagań, o których mowa art. IV pkt. 5 lub Organizator proponuje podwyższenie ceny przekraczające 8% całkowitej ceny imprezy turystycznej zgodnie art. V pkt. 3, a wykonanie świadczeń zastępczych, jest niemożliwe albo Podróżny z uzasadnionych powodów nie wyraził na nie zgody i odstąpił od umowy, organizator jest obowiązany, bez obciążania Podróżnego dodatkowymi kosztami z tego tytułu, zapewnić mu powrót do miejsca rozpoczęcia imprezy turystycznej lub do innego uzgodnionego miejsca w warunkach nie gorszych niż określone w umowie a w odpowiednich przypadkach zwrócić wszystkie wniesione wpłaty i bez obowiązku wniesienia opłaty za odstąpienie.
4. W przypadku niemożności wykonania świadczenia zastępczego Podróżny nie może ubiegać się o odszkodowanie, jeżeli niemożność ta spowodowana była wyłącznie przez:
  - a) działania lub zaniechania osób trzecich, nieuczestniczących w wykonaniu świadczenia zastępczego, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć; b) wystąpienie nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności.
5. Realizacja wszystkich imprez turystycznych oferowanych przez Organizatora jest uzależniona od liczby zgłoszeń. Organizator ma prawo odwołać imprezę turystyczną z powodu braku wystarczającej liczby zgłoszeń, jeżeli liczba uczestników jest mniejsza niż 45 w przypadku imprez autokarowych oraz 40 w imprezach lotniczych. Klienci którzy dokonali rezerwacji, muszą zostać powiadomieni o odwołaniu imprezy najpóźniej: na 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej ponad 6 dni, na 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej 2-6 dni, na 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej krócej niż 2 dni.
6. Podróżny, który zawarł umowę o udział w imprezie turystycznej poza lokalem przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta, może w terminie 14 dni od dnia jej zawarcia odstąpić od niej bez podawania przyczyny i ponoszenia kosztów, chyba że

negocjacje ustne, na podstawie których została zawarta umowa, były prowadzone w oparciu o wcześniejsze zamówienie złożone przez Podróżnego. Zgodnie z ustawą z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta, umowy zawarte poza lokalem przedsiębiorstwa obejmują umowy zawarte: a) przy jednoczesnej fizycznej obecności stron w miejscu, które nie jest lokalem przedsiębiorstwa danego przedsiębiorcy, b) w wyniku przyjęcia oferty złożonej przez konsumenta w okolicznościach, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, c) w lokalu przedsiębiorstwa danego przedsiębiorcy lub za pomocą środków porozumiewania się na odległość bezpośrednio po tym, jak nawiązano indywidualny i osobisty kontakt z konsumentem w miejscu, które nie jest lokalem przedsiębiorstwa danego przedsiębiorcy, przy jednoczesnej fizycznej obecności stron, d) podczas wycieczki zorganizowanej przez przedsiębiorcę, której celem lub skutkiem jest promocja oraz zawieranie umów z konsumentami, natomiast nie obejmują umów zawieranych poprzez standardowe zgłoszenie Klienta dokonane za pośrednictwem formularza zamieszczonego na stronie WWW w sieci Internet.

7. Podróżny może oświadczyć, iż żąda rozpoczęcia wykonania usługi przed terminem wskazanym w pkt. 6, w takim przypadku traci uprawnienie do odstąpienia od umowy w nim wskazane.

## VII. Przeniesienie prawa do udziału w imprezie turystycznej przez Podróżnego

1. Podróżny może bez zgody organizatora turystyki przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o udział w imprezie turystycznej uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
2. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w ust. 1, jest skuteczne wobec Organizatora turystyki, jeżeli podróżny zawiadomi go o tym na trwałym nośniku w rozsądnym terminie. Zawiadomienie złożone nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej uważa się w każdym przypadku za złożone w rozsądnym terminie.
3. Jeżeli przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w ust. 1, będzie wiązać się dla Organizatora turystyki z dodatkowymi kosztami, żądając ich zapłaty ma on obowiązek wykazać je Podróżnemu. Koszty te muszą być zasadne i nie mogą przekraczać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora turystyki na skutek przeniesienia umowy o udział w imprezie turystycznej.
4. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez Organizatora turystyki w wyniku zmiany Podróżnego uczestniczącego w imprezie turystycznej Podróżny i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

## VIII. Zmiany i rezygnacja z imprez przed wyjazdem - z powodu okoliczności leżących po stronie Podróżnego

1. Podróżny może odstąpić od umowy o udział w imprezie turystycznej przed rozpoczęciem imprezy turystycznej bez ponoszenia opłaty za odstąpienie w tylko i wyłącznie przypadku wystąpienia nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności występujących w miejscu docelowym, które mają znaczący wpływ na realizację imprezy turystycznej lub przewóz podróżnych do miejsca docelowego. Podróżny może żądać wyłącznie zwrotu wpłat dokonanych z tytułu imprezy turystycznej, bez odszkodowania lub zadośćuczynienia w tym zakresie.
2. Podróżny, poza sytuacją wskazaną w ust. 1, może zostać zobowiązany do zapłacenia odpowiedniej i uzasadnionej opłaty za odstąpienie od umowy o udział w imprezie turystycznej na rzecz Organizatora turystyki:
  - do 40 dni przed rozpoczęciem imprezy 40% ustalonej ceny;
  - od 39 do 31 dni przed rozpoczęciem imprezy 65% ustalonej ceny;
  - od 30 do 21 dni przed rozpoczęciem imprezy 75% ustalonej ceny;
  - od 20 do 14 dni przed rozpoczęciem imprezy 85% ustalonej ceny;
  - od 13 do 8 dni przed rozpoczęciem imprezy 90% ustalonej ceny;
  - od 7 dni przed rozpoczęciem wyjazdu do dnia wyjazdu 95% ustalonej ceny.

3. W przypadku, jeżeli Podróżny uiszczył całość albo część należności za udział w imprezie turystycznej, Biuro zwróci kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy wpłaconą przez niego kwotą a kwotą opłaty za rezygnację z imprezy turystycznej wskazanej w ust. 2.
4. Podróżny ponosi koszty rezygnacji również, gdy nie stawił się punktualnie na lotnisku lub w miejscu rozpoczęcia imprezy turystycznej, w czasie podanym w dokumentach podróży lub jeżeli rozpoczęcie przez niego imprezy turystycznej jest niemożliwe ze względu na brak dokumentów, np. paszportu lub niezbędnej wizy.
5. Jeżeli jedna z dwóch osób uczestniczących razem w imprezie rezygnuje z udziału w niej, to druga z tych osób, która podróżować będzie samotnie, może wyrazić zgodę na możliwość dokwaterowana do innej osoby lub innych osób tej samej płci lub do uiszczenia opłaty odpowiadającej dodatkowi za pokój jednoosobowy. W takim wypadku osoba rezygnująca nie zostanie obciążona tym kosztem w związku z rezygnacją z imprezy turystycznej. Jeśli nie dojdzie do realizacji sytuacji wskazanej w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu, rezygnujący obciążony jest za miejsce w dwuosobowym pokoju hotelowym.
6. Organizator dokonuje wszelkich zwrotów przewidzianych w niniejszym rozdziale niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 14 dni od rozwiązania umowy o udział w imprezie turystycznej.

## IX. Ubezpieczenia i gwarancje

1. Organizator oświadcza, że zgodnie z ustawą z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019 z późn. zm.) odprowadza składki na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny oraz zawarł umowę gwarancji ubezpieczeniowej z Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A, z siedzibą w Warszawie w zakresie:
  - a) pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu do kraju, obejmujących w szczególności koszty transportu i zakwaterowania, w tym także w uzasadnionej wysokości koszty poniesione przez Podróżnego, w przypadku gdy Organizator, wbrew obowiązkowi, nie zapewnia tej kontynuacji lub tego powrotu;
  - b) zwrot wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną w przypadku gdy z przyczyn dotyczących Organizatora lub osób, które działają w jego imieniu, impreza turystyczna nie została lub nie zostanie zrealizowana;
  - c) zapewnienia Podróżnym zwrotu części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za Imprezę, odpowiadającą części Imprezy, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących Organizatora lub pośrednika turystycznego oraz osób, które działają w ich imieniu.
2. W przypadku uzasadniającym konieczność skorzystania z gwarancji ubezpieczeniowej w zakresie pokrycia kosztów powrotu do kraju należy kontaktować się z Marszałkiem Województwa Wielkopolskiego. W przypadku konieczności zwrotu wniesionych wpłat w związku z niewykonaniem umowy przez Organizatora należy skontaktować się z Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
3. Biuro Podróży na podstawie zawartej z SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. Umowy Generalnej ubezpieczenia o nr 514913 z dnia 27 września 2018 r. zawiera na rzecz swoich klientów umowy ubezpieczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Zakres i sumy ubezpieczenia przedstawione są w umowie uczestnictwa/umowie zgłoszenia udziału w imprezie turystycznej.

Każda osoba uczestnicząca w Imprezie za granicą podlega obowiązkowemu ubezpieczeniu przez Organizatora od następstw nieszczęśliwych wypadków (do 15 000 PLN) i kosztów leczenia + choroby przewlekłe (do 20 000 EUR) na obszarze Europy i w obrębie Basenu Morza Śródziemnego, oraz ubezpieczeniu SIGNAL IDUNA poza Europą od następstw nieszczęśliwych wypadków (do 15 000 PLN) i kosztów leczenia + choroby przewlekłe (do 40 000 EUR) poza Europą, na zasadach objętych umową ubezpieczenia z Towarzystwem Ubezpieczeń Signal Iduna S.A. Fakultatywnie Klienci mają możliwość wykupienia ubezpieczenia w wariantcie wyższym. W razie wystąpienia zdarzenia objętego ubezpieczeniem, należy niezwłocznie osobiście kontaktować się bezpośrednio z **Centrala Alarmową**

**INTER PARTNER ASSISTANCE Polska: tel. (+48) 22 864 55 26.** Brak zgłoszenia może skutkować odmową pokrycia kosztów.

3a) Pakiety ubezpieczeniowe BIURA PODRÓŻY Misja Travel sp. z o.o. obejmują:

Na terenie Europy

Wariant	Zakres terytorialny, wariant, rozszerzenia ochrony ubezpieczeniowej ryzyka i sumy ubezpieczeniowej
GOLD EUROPA	EUROPA STANDARD KL 40 000 EUR + CP, NNW 15 000 PLN, BP 1 000 PLN

Poza Europą

Wariant	Zakres terytorialny, wariant, rozszerzenia ochrony ubezpieczeniowej ryzyka i sumy ubezpieczeniowej
STANDARD ŚWIAT	ŚWIAT, STANDARD KL 40 000 EUR + CP, NNW 15 000 PLN, BP 1 000 PLN
GOLD ŚWIAT	ŚWIAT, STANDARD, KL 100 000 EUR+ CP, NNW 15 000 PLN, BP 1 000 PLN
PLATINIUM ŚWIAT	ŚWIAT, STANDARD, KL 200 000 EUR+ CP, NNW 15 000 PLN, BP 1 000 PLN

KL- KOSZTY LECZENIA

NNW – NASTĘPSTWA NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW

BP- BAGAŻ PODRÓŻNY

CP – CHOROBY PRZEWLEKŁE

3b) Ubezpieczenie kosztów rezygnacji Podróżnego z udziału w imprezie turystycznej

Biuro, w trosce o bezpieczeństwo finansowe swoich Podróżnych, oferuje możliwość odpłatnego wykupienia ubezpieczenia kosztów rezygnacji z udziału w imprezie turystycznej z chorobami przewlekłymi i nowotworowymi w firmie SIGNAL IDUNA lub ubezpieczenia kosztów rezygnacji z udziału w imprezie turystycznej z chorobami przewlekłymi i nowotworowymi oraz dodatkową klauzulą COVID-19+kwarantanna. Jednocześnie Biuro rekomenduje swoim Podróżnym zawarcie takiej umowy ubezpieczenia, z uwagi na możliwość wystąpienia nieprzewidzianych zdarzeń, które mogą uniemożliwić im uczestnictwo w Imprezie.

Ubezpieczenie KOSZTÓW IMPREZY TURYSTYCZNEJ
wariant, wersja rozszerzenia ochrony ubezpieczeniowej,
SUPER, wersja 100% + CP
SUPER, wersja 100% + CP (choroby przewlekłe i nowotworowe) + COVID19+kwarantanna

4. Zgodnie z obowiązującymi Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Signal Iduna TU S.A. Podróżny podlegający ubezpieczeniu zwalnia lekarzy leczących Podróżnego w kraju i za granicą z obowiązku dochowania tajemnicy lekarskiej i zezwala na udostępnienie dokumentacji z przebiegu leczenia przedstawicielom Towarzystwa Ubezpieczeń Signal Iduna S.A.
5. Ogólne Warunki Ubezpieczenia Signal Iduna TU S.A. dostępne są na stronie internetowej [www.signaliduna.pl](http://www.signaliduna.pl), a także w siedzibie Organizatora oraz u jego autoryzowanych agentów. Podróżny każdorazowo otrzymuje aktualny tekst ww. dokumentu przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej.

## X. Obowiązki i odpowiedzialność Biura po wyjeździe

1. Organizator zobowiązuje się każdorazowo zrealizować umowę o udział w imprezie turystycznej z zachowaniem należytej staranności i ponosi odpowiedzialność za należyte przygotowanie imprezy, staranny dobór podwykonawców oraz należyte wykonanie świadczeń uzgodnionych w umowie. Organizator ponosi odpowiedzialność za wykonanie usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, bez względu na to, czy usługi te mają być wykonane przez organizatora turystyki, czy przez innych dostawców usług turystycznych zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019 z późn. zm.) oraz niniejszych ogólnych warunków.
2. Biuro podróży Misja Travel sp. z o.o. ogranicza swoją odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy do trzykrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego uczestnika, z wyjątkiem szkód na osobie, zgodnie z art. 50 ust. 6 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019z późn. zm.).
3. Podróżnemu przysługuje obniżka ceny za każdy okres, w trakcie którego stwierdzono niezgodność, chyba że została ona spowodowana wyłącznym działaniem lub zaniechaniem podróżnego. Podróżnemu przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za poniesione szkody lub krzywdy, których doznał w wyniku niezgodności. Organizator turystyki niezwłocznie wypłaca odszkodowanie lub zadośćuczynienie. Podróżnemu nie przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za niezgodność w przypadku, gdy organizator turystyki udowodni, że: a) winę za niezgodność ponosi podróżny;  
b) winę za niezgodność ponosi osoba trzecia, niezwiązana z wykonywaniem usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, a niezgodności nie dało się przewidzieć lub uniknąć;  
c) niezgodność została spowodowana nieuniknionymi i nadzwyczajnymi okolicznościami. Roszczenia, o których mowa w ust. 2 i 3, przedawniają się z upływem 3 lat.
4. Ponadto Organizator ogranicza swoją odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Klientowi wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, w przypadkach określonych w umowach międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska, w szczególności w Konwencji z 17 grudnia 1962r. o odpowiedzialności osób utrzymujących hotele za rzeczy wniesione przez gości hotelowych (Dz. U. z 1999 r. Nr 22, poz. 197), w Konwencji z 12 października 1929r. o ujednostajnieniu niektórych prawideł dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego (Dz. U. z 1933 r. Nr 8, poz. 49) wraz z Konwencją z 18 września 1961r. uzupełniającą Konwencję warszawską, o ujednostajnieniu niektórych prawideł dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego wykonywanego przez osobę inną niż przewoźnik umowny (Dz. U. z 1965 r. Nr 25, poz.167), w Konwencji montrealskiej z 28 maja 1999 r., która została wdrożona we Wspólnocie Europejskiej Rozporządzeniem (WE) nr 2027/97 (zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 889/2002), Rozporządzeniem (WE) NR 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004r. ustanawiającym wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylające rozporządzenie (EWG) nr 295/91, w Konwencji ateńskiej z 13 grudnia 1974 r. w sprawie przewozu morzem pasażerów i ich bagażu (Dz. U. z 1987 r. Nr 18, poz. 108) oraz Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)



NR 1177/2010 z dnia 24 listopada 2010r. o prawach pasażerów podróżujących drogą morską i drogą wodną śródlądową oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004, w Konwencji z 9 maja 1980 r. o międzynarodowym przewozie kolejowym (COTIF) wraz z załącznikiem A – Przepisy ujednolicone o umowie międzynarodowej przewozu osób i bagażu kolejami (CIV) (Dz. U. z 1985r. Nr 34, poz. 158), zmienioną protokołem oraz poprawkami berneńskimi z dnia 20 grudnia 1990 r. (Dz. U. z 1997r. Nr 37, poz. 225).

Aktualnie obowiązujące wersje wyżej powołanych aktów prawnych dostępne są każdorazowo na życzenie Podróżnego.

5. Jeżeli którakolwiek z usług turystycznych nie jest wykonywana zgodnie z umową o udział w imprezie turystycznej, Organizator usuwa niezgodność, chyba że jest to niemożliwe albo wiąże się z kosztami, które są niewspółmiernie wysokie w stosunku do zakresu niezgodności i wartości usług turystycznych, których one dotyczą. W przypadku nieusunięcia niezgodności przepisy pkt. 3 stosuje się odpowiednio.
6. Jeżeli organizator turystyki nie usunie niezgodności w rozsądnym terminie wyznaczonym przez podróżnego, podróżny może dokonać tego sam i wystąpić o zwrot poniesionych, niezbędnych wydatków. Podróżny nie jest zobowiązany do wyznaczenia terminu, jeżeli organizator odmówi usunięcia niezgodności lub gdy z okoliczności wynika, że niezgodność powinna być usunięta niezwłocznie.
7. Organizator, który w czasie trwania danej imprezy turystycznej nie wykonuje przewidzianych w umowie o udział w imprezie turystycznej usług stanowiących istotną część tej imprezy, jest obowiązany, bez obciążania Podróżnego dodatkowymi kosztami, wykonać w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze, również w przypadku, gdy uzgodniony w umowie o udział w imprezie turystycznej powrót Podróżnego do miejsca rozpoczęcia podróży nie został zapewniony.
8. Jeżeli jakość świadczeń zastępczych jest niższa od jakości usługi określonej w programie imprezy turystycznej, Organizator przyznaje Podróżnemu odpowiednie obniżenie ceny imprezy turystycznej.
9. Podróżny może odrzucić zaproponowane świadczenia zastępcze tylko wtedy, gdy nie są one porównywalne z tym, co zostało uzgodnione w umowie o udział w imprezie turystycznej, lub jeżeli przyznana obniżka ceny jest nieodpowiednia.
10. W przypadku gdy niezgodność istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a Organizator nie zdoła usunąć tej niezgodności w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Podróżnego, Podróżny ma prawo do rozwiązania umowy o udział w imprezie turystycznej bez opłaty za jej rozwiązanie.
11. Jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport podróżnych, Organizator Podróżnego zapewnia powrót Podróżnego do kraju równoważnym środkiem transportu niezwłocznie i bez obciążania Podróżnego dodatkowymi kosztami. Przepisy pkt. 3 stosuje się odpowiednio.
12. Jeżeli nie jest możliwe zaproponowanie świadczeń zastępczych lub Podróżny je odrzuci zgodnie z pkt. 9, wówczas Podróżny jest uprawniony do uzyskania obniżenia ceny lub odszkodowania, lub zadośćuczynienia, bez rozwiązywania umowy o udział w imprezie turystycznej.
13. W przypadku gdy niemożliwe jest zapewnienie powrotu Podróżnego do kraju zgodnie z umową o udział w imprezie turystycznej z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności, Organizator ponosi koszty niezbędnego zakwaterowania Podróżnego, w miarę możliwości o kategorii równoważnej do określonej w umowie o udział w imprezie turystycznej, przez okres do 3 nocy.
14. Organizator nie może powoływać się na nieuniknione i nadzwyczajne okoliczności w celu ograniczenia odpowiedzialności, o której mowa w pkt. 13, jeżeli przedsiębiorca świadczący usługi transportowe nie może powoływać się na takie okoliczności na podstawie innych przepisów.
15. Ograniczenia czasu zapewniania podróżnemu niezbędnego zakwaterowania, o którym mowa w pkt. 13, nie stosuje się w przypadku osób o ograniczonej sprawności ruchowej, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. a rozporządzenia (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (Dz. Urz. UE L 204 z 26.07.2006, str. 1), oraz wszelkich osób im towarzyszących, kobiet w ciąży i osób w wieku poniżej 18 lat bez opieki, jak również osób wymagających szczególnej opieki medycznej, pod warunkiem że Organizator został powiadomiony o sytuacji tych osób co najmniej 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

16. Organizator turystyki niezwłocznie udziela odpowiedniej pomocy podróżnemu, który znalazł się w trudnej sytuacji, w tym w okolicznościach, w przypadku gdy niemożliwe jest zapewnienie powrotu podróżnego do kraju zgodnie z umową o udział w imprezie turystycznej z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności.
17. Pomoc, o której mowa w ust. 16, polega w szczególności na udzieleniu:
  - 1) odpowiednich informacji dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej;
  - 2) podróżnemu pomocy w skorzystaniu ze środków porozumiewania się na odległość, w tym ze środków komunikacji elektronicznej oraz w skorzystaniu ze świadczeń zastępczych.
18. Organizator turystyki może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w ust. 16, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej podróżnego lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez organizatora turystyki.

## XI. Obowiązki i odpowiedzialność Podróżnego

1. Podróżny przyjmuje do wiadomości fakt, iż każdy uczestnik imprezy turystycznej organizowanej przez Biuro jest zobowiązany do:
  - a) punktualnego przybycia na miejsce zbiórki w dniu wyjazdu lub wylotu (o godzinie i miejscu uczestnicy będą raz jeszcze informowani drogą elektroniczną lub telefoniczną na co najmniej 2 dni przed rozpoczęciem imprezy) oraz do punktualnego stawiania się na zbiórkach w trakcie Imprezy.
  - b) przestrzegania godzin przejazdów lub przelotów w przypadku korzystania z publicznych środków transportu (samolot, pociąg, prom itp.),
  - c) sprawowania należytej pieczy nad swoim bagażem, z wyłączeniem okresów, kiedy jest on (zgodnie z osobnymi przepisami) oddawany na przechowanie przewoźnikowi (luk bagażowy) lub hotelowi (przechowalnia),
  - d) niezwłocznego powiadomienia pracownika Biura (pilota lub przewodnika) o fakcie zagubienia lub kradzieży bagażu, rzeczy osobistych bądź dokumentów, albowiem jakakolwiek zwłoka w tej kwestii może utrudnić lub uniemożliwić odnalezienie lub odzyskanie utraconych przedmiotów,
  - e) przestrzegania reguł postępowania i zachowania ustalanych przez personel przewoźnika oraz pilota, a mających na celu zapewnienie prawidłowej organizacji i przebiegu imprezy, w szczególności dotyczących miejsc i godzin zbiórek,
2. Podróżny przyjmuje do wiadomości, że pierwszy i ostatni dzień imprezy turystycznej przeznaczony jest na podróż, czyli wylot i przylot/ wyjazd i przyjazd z miejsca przeznaczenia do miejsca rozpoczęcia imprezy turystycznej. Długość imprezy turystycznej w tych dniach jest ściśle powiązana z rozkładem lotu/ godziną odjazdu autokaru.

## XII. Reklamacje

1. Jeżeli uczestnik stwierdzi niezgodności imprezy, winien on w pierwszej kolejności niezwłocznie zgłosić przedstawicielowi Biura (pilotowi lub rezydentowi) informację o nienależyтым wykonaniu usług, celem usunięcia niezgodności. Niedopełnienie tego obowiązku może być brane pod uwagę przy ustalaniu stosownej obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę, w przypadku gdy takie zawiadomienie pozwoliłoby uniknąć szkody lub ją ograniczyć.
2. Okres rozpatrywania reklamacji wynosi do 30 dni od daty zakończenia imprezy turystycznej (w przypadku wniesienia reklamacji u przedstawiciela Biura w trakcie trwania imprezy), a w wypadku zgłoszenia tej reklamacji po zakończeniu imprezy turystycznej do 30 dni od jej złożenia (obowiązuje data otrzymania reklamacji przez Biuro). Podstawą reklamacji nie mogą być okoliczności, za które Biuro podróży nie ponosi odpowiedzialności tj. działania lub zaniechania osób trzecich nieuczestniczących w wykonaniu usługi, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, wystąpienie nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności oraz własne działania lub zaniechania uczestnika.

3. W przypadku pozostawienia przez uczestnika posiadanych przezeń przedmiotów w np. hotelu, środku transportu lub innym miejscu, Biuro pośredniczy w ich poszukiwaniu. W razie udzielenia pomocy w poszukiwaniu Biuro ma prawo zażądać od uczestnika środków na pokrycie kosztów poszukiwań i transportu zagubionych rzeczy do siedziby Biura lub miejsca zameldowania uczestnika, z wyłączeniem kosztów własnych Biura.

4. Wszystkie reklamacje (wraz z kopią dokumentu podróży) należy składać w formie pisemnej listem poleconym na adres: Biuro Podróży Misja Travel sp. z o.o. ul. Śląska 10 60-614 Poznań lub do Agentów działających w imieniu Biura. Agent turystyczny niezwłocznie przekazuje wiadomości, żądania lub skargi, o których mowa w ust. 1, od podróżnego do organizatora turystyki. Wiadomość, żądanie lub skargę wniesione do agenta turystycznego w danym dniu uważa się za wniesione z tym dniem do organizatora turystyki.

5. Podróżny może skorzystać z metod pozasądowego rozwiązywania sporów z Biurem, określonych w Ustawie o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich, takich jak mediacje i arbitraż, o których mowa we wskazanej Ustawie. Podmiotem uprawnionym do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich w odniesieniu do Biura jest Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Poznaniu (al. Marcinkowskiego 3 60-967 Poznań).

Podróżny, który zawarł z Organizatorem umowę o udział w imprezie turystycznej za pośrednictwem strony internetowej Organizatora może skorzystać również z platformy internetowego systemu rozstrzygania sporów (tzw. platforma ODR) zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany Rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (Rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich, Dz. Urz. UE L 165 z 18.06.2013, str. 1). Łącze elektroniczne (link) do platformy ODR dostępne jest na stronie internetowej Biura.

### XIII. Odpowiedzialność przewoźników

1. Lot do miejsca docelowego i przylot z niego podlegają warunkom Konwencji Montrealskiej z 1999r. zgodnie z rozporządzeniem rady (WE) nr 2027/97 w sprawie odpowiedzialności przewoźników lotniczych. Reklamacje dotyczące zaginięcia, uszkodzenia lub zniszczenia bagażu w trakcie przewozu lotniczego należy składać pisemnie na adres przedstawicielstwa linii lotniczych, w ciągu 7 dni od odebrania uszkodzonych przedmiotów, a w przypadku zaginięcia przedmiotów w ciągu 21 dni, w obu przypadkach termin liczy się od dnia w którym bagaż został przekazany do dyspozycji pasażera.
2. Wszelkie szkody w bagażu powstałe przy transporcie autobusowym lub kolejowym, powinny być niezwłocznie zgłoszone obsłudze środka transportu.

### XIV. Ochrona danych osobowych

1. Misja Travel sp. z o.o. przetwarza dane osobowe Podróżnych zgodnie z regulacji prawnych zawartych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679.
2. Administratorem danych osobowych przetwarzanych przez przedsiębiorstwo Misja Travel sp. z o.o. z siedzibą ul. Śląska 10 60-614 Poznań.
3. Każdy Podróżny przedkładający administratorowi swoje dane osobowe w związku z uczestnictwem w imprezie turystycznej organizowanej przez administratora jest zobowiązany do przedkładania wyłącznie swoich danych, które są aktualne, kompletne i poprawne. Administrator nie ponosi odpowiedzialności za skutki prawne przedłożenia przez Podróżnego danych niezgodnych z tożsamością Podróżnego, danych niepoprawnych, nieaktualnych lub obarczonych jakimkolwiek innym błędem.
4. Jeżeli w związku z przedłożeniem przez Podróżnego administratorowi danych obarczonych błędem, Administrator poniesie jakiegokolwiek straty lub koszty, Podróżny będzie zobowiązany do zwrócenia wszystkich poniesionych przez administratora kosztów lub zapłaty odszkodowania w związku z zajęciem oznaczonego stanu rzeczy powodującego powstanie szkody.

5. W przedsiębiorstwie Misja Travel sp. z o.o. dochodzi do przetwarzania danych wyłącznie w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonania umowy o udział w imprezie turystycznej.
6. Inspektor Ochrony Danych Osobowych (IODO) adres e-mail: [odo@misjatravel.com](mailto:odo@misjatravel.com)
7. Każdy podmiot, którego dane przetwarza Misja Travel sp. z o.o. ma prawo zwrócić się z wnioskiem do administratora o udzielenie informacji dotyczących danych osobowych (w szczególności o zakres i cel przetwarzanych danych) wskazanego podmiotu przetwarzanych przez oznaczone przedsiębiorstwo. Każda osoba, której dane przetwarza przedsiębiorstwo Misja Travel sp. z o.o. ma prawo do otrzymania kopii danych przetwarzanych przez Administratora. Wniosek powinien zostać sporządzony w formie pisemnej, osobiście podpisany przez upoważnionego i przesłany na adres siedziby Misja Travel sp. z o.o. lub skanem na adres: [odo@misjatravel.com](mailto:odo@misjatravel.com)
8. Każdy podmiot, którego dane przetwarza Misja Travel sp. z o.o. ma prawo otrzymać przetwarzane przez administratora i dotyczące go dane osobowe w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym, nadającym się do odczytu maszynowego formacie. Wskazany podmiot ma prawo przekazać oznaczone dane do innego administratora, jak również zażądać aby tj. Misja Travel sp. z o.o. przekazał je w oznaczonym formacie do wskazanego przez podmiot którego dane dotyczą administratora.
9. Każdy podmiot którego dane przetwarza Misja Travel sp. z o.o. może zażądać ograniczenia przetwarzania swoich danych przez Misja Travel sp. z o.o. jeżeli zachodzą uzasadnione prawnie powody do ograniczenia przetwarzania.
10. Każdy podmiot którego dane przetwarza Misja Travel sp. z o.o. na podstawie zgody wyrażonej przez ten podmiot na przetwarzanie, ma prawo w każdym czasie cofnąć zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych przez Misja Travel sp. z o.o. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.
11. Każdy podmiot którego dane przetwarza Misja Travel sp. z o.o. na podstawie zgody wyrażonej przez ten podmiot przetwarzanie danych ma prawo w każdym czasie zgłosić sprzeciw wobec przetwarzania swoich danych osobowych przez wskazane przedsiębiorstwo. Dla zapewnienia większej skuteczności sprzeciwu najlepiej aby został przesłany w formie elektronicznej na adres [odo@misjatravel.com](mailto:odo@misjatravel.com)
12. Misja Travel sp. z o.o. ma obowiązek usunąć dane osobowe, gdy doszło do cofnięcia zgody, lub gdy zgłosił on prawnie skuteczny sprzeciw, jak i na każde żądanie osoby, której dane dotyczą gdy przetwarzanie jego danych osobowych nie jest już niezbędne dla celów w których zostały zebrane.
13. Misja Travel sp. z o.o. odpowiada na wnioski i żądania podmiotów, których dane przetwarza w terminie miesiąca od otrzymania wniosku lub żądania. W razie potrzeby termin ten można przedłużyć o kolejne dwa miesiące z uwagi na skomplikowany charakter żądania lub liczbę żądań. W terminie miesiąca od otrzymania żądania Misja Travel sp. z o.o. informuje osobę, której dane dotyczą o takim przedłużeniu terminu, z podaniem przyczyn opóźnienia.
14. Misja Travel sp. z o.o. zapewnia, że powiadamia o sprostowaniu, usunięciu lub ograniczeniu przetwarzania danych osobowych wszystkich uprawnionych odbiorców danych oraz osobę, której dane dotyczą niezwłocznie po dokonaniu wskazanych czynności. Administrator jest zwolniony z obowiązku powiadomienia wskazanych podmiotów ( za wyjątkiem osoby, której dane dotyczą ) gdy jest to niemożliwe lub wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku.
15. Misja Travel sp. z o.o. powierza przetwarzanie danych osobowych swoich Podróżnych podmiotom z którym współpracuje w celu właściwej realizacji imprez turystycznych. Administrator dokonuje powierzenia przetwarzania danych osobowych tylko tym podmiotom, które dają gwarancję przetwarzania danych osobowych z poszanowaniem obowiązujących norm prawnych oraz z którymi zawarł umowę powierzenia przetwarzania. Ewidencję umów powierzenia przetwarzania prowadzi Administrator, który przed przekazaniem danych osobowych za granicę dokonuje uprzednio we współpracy z IODO analizy ryzyka w celu zbadania adekwatności zabezpieczeń danych do zagrożeń.
16. Misja Travel sp. z o.o. oświadcza, że w zależności od konieczności dane osobowe, które przetwarza w swoich zbiorach są poddawane pseudonimizacji w celu właściwego zabezpieczenia przed ich pozyskaniem przez nieuprawnione osoby trzecie.
17. Podróżny ma prawo do wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych jego dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie

danych osobowych, a więc Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 – 193 Warszawa.

#### XV. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi Warunkami Uczestnictwa zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U.2019.548 t.j. z dnia 22 marca 2019 z późn. zm.) oraz z ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.).
2. Ewentualne spory strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nieosiągnięcia polubownego porozumienia - przez sąd właściwy miejscowo i rzeczowo według przepisów ustawy z 17 listopada 1964 roku Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964 roku, Nr 43, poz. 296 z późn. zm.).
3. Organizator zastrzega sobie prawo do dokonania zmiany niniejszych Ogólnych Warunków Uczestnictwa w każdym momencie. O zmianach będą zamieszczane informacje na stronie internetowej Organizatora [www.misjatravel.com](http://www.misjatravel.com)